

Becas Looren & COINCIDENCIA 2019

Becas de residencia en Suiza para traductores literarios latinoamericanos

**Convocatoria abierta hasta el 27 de agosto de 2018
para residencias del 29 de enero al 28 de febrero de 2019**

La Casa de Traductores Looren, en el marco de su programa **Looren América Latina**, y la fundación suiza para la cultura Pro Helvetia, en el marco de su programa para América del Sur **COINCIDENCIA**, convocan a la quinta edición de las Becas Looren para traductores literarios latinoamericanos.

Las becas se dirigen a traductoras y traductores literarios que estén traduciendo una **obra literaria de cualquier idioma al español o al portugués** y que cuenten con un **contrato editorial** para la traducción. Se prestará especial atención a las candidaturas de traductores literarios que expresen interés en establecer vínculos profesionales con colegas de la región y en explorar formatos transdisciplinarios de transmisión de literatura traducida o los vínculos de la traducción con otras artes. A su vez, se prestará atención a proyectos de traducción relacionados en sentido amplio con los temas propuestos por el programa **COINCIDENCIA**, a saber: memoria, construcción del territorio, conflicto y post-conflicto, narrativas no modernas.

(Nota: traductores literarios argentinos ver convocatoria específica que finaliza el 31 de julio).

Becas de residencia

Se otorgarán tres becas. Cada beca contempla una estadía de un mes en la Casa de Traductores Looren (**del 29 de enero al 28 de febrero de 2019**), un subsidio de 1.500 francos suizos y el reintegro de los gastos de viaje.

Postulaciones

Las postulaciones se pueden presentar **en español o en portugués**. Deberán enviarse por correo electrónico a la dirección americalatina@looren.net con copia visible a info@looren.net.

Adjuntar:

- Curriculum vitae que incluya selección de traducciones publicadas (no más de 5 carillas)
- Carta de motivación que incluya descripción del proyecto de traducción
- Una página traducida y la página correspondiente del texto original
- Contrato de traducción con la editorial

ver página siguiente

cont. convocatoria Becas Looren & COINCIDENCIA

Se ruega no pegar los documentos en el cuerpo del mensaje (sino enviarlos como archivos adjuntos) y nombrar prolijamente todos los documentos adjuntados indicando en cada caso el apellido del postulante y el documento de que se trata (por ejemplo: “Gómez_biografía”; “Gómez_carta de motivación”, etc.)

Fecha límite para las postulaciones: 27 de agosto de 2018

La resolución del jurado se dará a conocer antes del 30 de septiembre de 2018.

Consultas

Carla Imbrogno, Coordinadora para América Latina de la Casa de Traductores Looren

E-Mail: americalatina@looren.net

 [loorenamericalatina](https://www.facebook.com/loorenamericalatina)

 [LoorenLam](https://twitter.com/LoorenLam)

 [looren_americalatina](https://www.instagram.com/looren_americalatina)

LOOREN AMÉRICA LATINA es un programa de la Casa de Traductores Looren, Suiza.

La iniciativa promueve redes de cooperación internacional entre traductores literarios activos en el mundo editorial, apoya la gestión de proyectos de formación continua entre Latinoamérica y Europa y ofrece becas de residencia.

COINCIDENCIA es un programa de la fundación suiza para la cultura Pro Helvetia.

Promueve intercambios culturales entre profesionales de las artes suizas y sudamericanos, crea nuevas asociaciones y facilita la presencia de las artes suizas en las plataformas sudamericanas.
<https://coincidencia.net/en/>